

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 30

Donnerstag, den 13. Juni 1996

Nummer 24

Steuerrecht aktuell

Mit der Steuererklärung nicht zu lange warten. Steuerzahler, denen während des vergangenen Jahres Werbungskosten, Sonderausgaben oder außergewöhnliche Belastungen entstanden sind, für die auf der Lohnsteuerkarte noch kein Freibetrag eingetragen war, sollten nicht lange zögern, die 1995 zuviel gezahlten Steuern vom Fiskus zurückzuholen.

Mit einer Rückzahlung ist auch zu rechnen, wenn sich im Laufe des Jahres die Kinderzahl oder die Steuerklasse zugunsten des Steuerzahlers geändert hat.

Voraussetzung für eine Rückerstattung ist jedoch die Abgabe einer Steuererklärung. Die Zweijahresfrist für die „freiwillige Veranlagung“ zur Einkommensteuer ist eine Ausschlussfrist. Für 1995 muß der Antrag bis spätestens 31.12.1997 beim Finanzamt vorliegen.

Beachtliche Möglichkeiten der Steuerrückerstattung bieten nach wie vor die Werbungskosten, also die berufsbedingten Aufwendungen: Fahrtkosten, Arbeitsmittel, Beiträge zu Berufsverbänden. Wer allerdings mit seinen Werbungskosten nicht über 2000 DM pro Jahr hinauskommt, kann sich auf diesem Gebiet nichts mehr ausrechnen. Oft gelingt es jedoch, die 2000-Mark-Grenze mit den Fahrtkosten zur Arbeitsstätte zu überschreiten. Die Steuerersparnis steigt entsprechend an bei berufsbedingter doppelter Haushaltsführung oder bei einem Arbeitszimmer, allerdings für die meisten Steuerzahler nur noch für das Jahr 1995. Die Kosten für den berufsbedingten zweiten Haushalt zählen ab 1996 nur noch höchstens zwei Jahre lang beim Werbungskostenabzug.

In den Schul- bzw. Semesterferien „jobben“ zahlreiche Schülerinnen und Schüler, Studentinnen und Studenten. Der Normalfall ist der Ferienjob mit Lohnsteuerkarte. Schüler und Studenten haben dem Arbeitgeber bei der Arbeitsaufnahme grundsätzlich eine Lohnsteuerkarte vorzulegen. Der Arbeitgeber hat vom laufenden Arbeitslohn Lohnsteuer einzubehalten und an das Finanzamt abzuführen.

Die einzubehaltene Lohnsteuer wird nach der Lohnsteuertabelle ermittelt. Diese unterstellt, daß ein Arbeitnehmer in allen Lohnzahlungszeiträumen eines Kalenderjahres ein gleich hohes Einkommen erzielt. Dies ist bei Aushilfstätigkeiten regelmäßig nicht der Fall, so daß die vorübergehend Beschäftigten bis zu einem gewissen Jahresbruttolohn die gesamte Lohnsteuer zurückbekommen.

Der Antrag ist nach Ablauf des Jahres beim Wohnsitzfinanzamt zu stellen.

Daneben hat der Arbeitgeber unter bestimmten Voraussetzungen die Möglichkeit, die Lohnsteuer ohne Lohnsteuerkarte pauschal mit einem gesetzlich vorgeschriebenen Prozentsatz an das Finanzamt abzuführen. Bemessungsgrundlage für die pauschalierte Lohnsteuer ist immer der Nettobetrag des Entgelts.

Die Bundesregierung hat ihr „Programm für mehr Wachstum und Beschäftigung“ vorgelegt. Mit Steuerreformen sollen Impulse für mehr Beschäftigung gegeben werden.

Folgende Maßnahmen sind geplant: Die bereits beschlossenen Einführungen beim Kindergeld werden um ein Jahr verschoben. Der nur noch alternativ zum Kindergeld gewährte Kinderfreibetrag erhöht sich 1998 von bisher 6264 jährlich auf 6912 DM. Der Grundfreibetrag soll 1998 angehoben werden. Der Solidaritätszuschlag wird ab 1997 von 7,5% auf 6,5% gesenkt werden. Ab 1.1.1997 soll die auf Betriebsvermögen erhobene Vermögenssteuer entfallen, die von Privatpersonen zu zahlende Vermögenssteuer wird mit der Erbschaftsteuer zusammengefaßt. Die Steuersätze sollen gesenkt, die persönlichen Freibeträge angehoben werden.

Zur Förderung von Beschäftigungsverhältnissen in Privathaushalten wird der bisherige als Sonderausgabe abzugsfähige Betrag auf 24000 DM verdoppelt.

In einer großen Steuerreform sollen bis 1999 die Steuersätze beträchtlich gesenkt und Steuervergünstigungen und Mißbrauchsmöglichkeiten entfallen.

H. Rikus

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Thomas Steube in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/5363

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/78143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/99950

Bürgermeisteramt 05661/50027

Frauenhaus in Homberg,

Notruf Tag und Nacht 05681/6170

Beratungsstelle, Frauen helfen Frauen e.V.,

Am Katterbach 5,

34576 Homberg/Efze, Mo.-Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr, ..05681/6160

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube Melsungen, mittwochs 15.00 - 18.00 Uhr

Wochenendcafe Melsungen,

jeden 1. Samstag im Monat 14.00 - 17.00 Uhr

Offenes Cafe Fritzlar, Domplatz 18,

jeden 1. Dienstag im Monat 15.00 - 18.00 Uhr

Offenes Cafe Guxhagen, Brückenstr. 4,

jeden 2. Freitag im Monat 15.30 - 17.30 Uhr

Weitere Freizeitangebote entnehmen Sie bitte der lokalen Presse.

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld- OT Elfershausen, Hauptstr. 49, 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld-OT Ostheim, Steingasse 6, 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 05664/1381

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Schw. Susanne Hosch, Gemeindekrankenschwester

Büro: Am Knick 2, Malsfeld, Tel.: 05661/6660

Persönliche Sprechzeiten: Mo., Di., Fr. 14.30 - 15.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag, Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr

und von 15.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch von 9.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

und von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sonnabend von 9.00 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 14.30 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 9.30 bis 10.30 Uhr

und von 15.15 bis 16.30 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

Informationen für die Zentrale Leitstelle

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich aufliegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 15./16.6.1996 ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/930093
sowie

Herr Dr. Herzberger, Felsberg-Neuenbrunslar, Tel. 05662/3770
dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 19.06.1996 ist
Herr Dr. Herzberger, Felsberg-Neuenbrunslar,
Tel. 05662/3770
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 15./16.6. sowie am Mittwoch,
dem 19.6.1996 sind
Dres. Eichenhofer, Spangenberg, Heinrich-Bender-Str. 2,
Tel. 05663/233 oder 6385
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

am 15./16.6.1996 zu erfragen bei
Dr. Groß, Homburg, Tel. 05681/4890

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 15./16.6.1996 ist
TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Str.,
Tel. 05662/2281
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apo-
theken dienstbereit:

15.6.1996

Woelmsche Apotheke, Marktplatz 8,
Spangenberg, Tel. 05663/317 und

Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen, Tel. 05662/94994

16.6.1996

Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17,
Melsungen, Tel. 05661/6028

19.6.1996

Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7,
Spangenberg, Tel. 05663/7510 und
Felsburg-Apotheke, Untergasse 51,
Felsberg, Tel. 05662/2171

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Ostheim

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung
des Ortsbeirates Ostheim für Donnerstag, den 13.6.1996, 19.30
Uhr, in das Dorfgemeinschaftshaus im OT Ostheim eingeladen.

Tagesordnung:

1. Beratung über den I. Nachtrag 1996 der Gemeinde Malsfeld
2. Beratung über den Antrag der Interessengemeinschaft „ein-
geschränkter Winterdienst“
3. Mitteilungen des Ortsvorstehers
4. Verschiedenes

gez. Lampe, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich
bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne
Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit er-
forderlich machen.

Malsfeld, den 7.6.1996
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Wir gratulieren

zum 76. Geburtstag

Herrn Erich Bläsing, Malsfeld-Elfershausen, Rasenweg 12,
geb. am 14.6.1920

zum 75. Geburtstag

Herrn Willi Beinhauer, Malsfeld-Beiseförth, Bahnhofstr. 7
geb. am 14.6.1921

zum 75. Geburtstag

Frau Elfriede Zühlsdorf, Malsfeld, Weidenstämme 3
geb. am 15.6.1921

zum 75. Geburtstag

Frau Erna Ratajczak, Malsfeld-Ostheim, Raiffeisenstr. 1
geb. am 16.6.1921

zum 83. Geburtstag

Frau Marie Besser, Malsfeld, Steinweg 4
geb. am 17.6.1913

zum 80. Geburtstag

Frau Anna Richter, Malsfeld, Oderweg 8
geb. am 17.6.1916

zum 76. Geburtstag

Frau Martha Back, Malsfeld-Elfershausen, Rasenweg 4
geb. am 17.6.1920

zum 79. Geburtstag

Frau Elfriede Jander, Malsfeld-Ostheim, An der Sporthalle 8
geb. am 18.6.1917

zum 76. Geburtstag

Frau Marta Zeich, Malsfeld, Guthardtstr. 11
geb. am 18.6.1920

zum 79. Geburtstag

Herrn Gerhard Kohl, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 15
geb. am 19.6.1917

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinden

Malsfeld

16.6.1996	
9.15 Uhr	Gottesdienst (Festzelt)
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
17.6.1996	
15.30 Uhr	Jungenjungschar
19.00 Uhr	Posaunenchor
19.6.1996	
20.00 Uhr	Kirchenchor
20.6.1996	
14.30 Uhr	Kinderstunde
16.00 Uhr	Mädchenjungschar
21.6.1996	
19.30 Uhr	Jugendkreis

Beiseförth

16.6.1996	
10.30 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
18.6.1996	
19.00 Uhr	Ten Sing
20.6.1996	
15.00 Uhr	Kinderstunde
21.6.1996	
15.00 Uhr	Jungschar
22.6.1996	
19.00 Uhr	Bright Light

Am Donnerstag, dem 27. Juni 1996 bieten die Kirchengemein-
den Malsfeld und Beiseförth eine Nachmittagsfahrt nach Hofge-
ismar an.
Anmeldungen im Pfarramt unter der Telefon-Nr. 05661/2174.

Mosheim

16.6.1996
kein Gottesdienst

Ostheim

16.6.1996
10.00 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

16.6.1996
11.15 Uhr Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

16.6.1996
10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
19.6.1996
8.30 Uhr Frauenmesse
21.6.1996
18.30 Uhr Abendmesse
22.6.1996
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag

Ev. Kirchengemeinde Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5,
34323 Dagobertshausen
Telefon 05661/2641, Funktelefon 01715/454806
Fax: 05661/2641

Unsere Veranstaltungen vom 19. - 26. Juni 1996

Mittwoch, 19.6.1996
20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen
Sonntag, 23.6.1996
9.00 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
10.15 Uhr Gottesdienst in Elfershausen
Dienstag, 25.6.1996
15.30 Uhr Konfirmandenunterricht
Mittwoch, 26.6.1996
20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen

Kath. Kirchengemeinde Homberg

Donnerstag, 13.6.1996 - hl. Antonius von Padua

7.00 Uhr hl. Messe/AH
(f. + Frau Weinem)

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 14.6.1996

Hochfest des Heiligsten Herzens Jesu

14.15 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche (nach Meinung)

16.30 Uhr hl. Messe/AH

Samstag, 15.6.1996 - hl. Vitus/Herz-Mariä-Fest

15.00 Uhr Kirchliche Trauung der Brautleute Peter Krimmel (r.k.) und Daniela Klugescheid (ev.) in der ev. Stadtkirche St. Marien

18.00 Uhr Vorabendmesse
(f. + Georg Keller)
(f. Leb. u. Verst. der Familien Kassing/Günther)
(in besonderer Meinung)
Le.: Eckhard Böth/K.O. Schmitt
Die Kollekte ist für die Pfarrgemeinde

Sonntag, 16.6.1996 - 11. Sonntag im Jahreskreis

(hl. Benno/hl. Luitgard v. Tongern)

7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim
(zur göttlichen Vorsehung als Dank für erhaltene Gnaden anl. des 90. Geburtstages von Frau Helene Pruchnik)
8.45 Uhr hl. Messe in Hebel
9.30 Uhr Rosenkranzgebet
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde (für Viktor Singer und Familie)
(f. + Katharina Weinem)
(f. + Gisela Weiskopf, Sondheim, verst. 1990)
(f. + Polina Schick, geb. 1903)
(f. + Juri Schick, geb. 1984)
Le.: Ernst Froneck/Ko.: Hedwig Gallwitz
11.00 Uhr hl. Messe in Remsfeld
(f. die Leb. u. Verst. d. Familien Fischer, Stitz und Krüger)
(f. + Franz Szymanski)
die Kollekten in allen Gottesdiensten sind für die Pfarrgemeinde.
14.00 Uhr Amtseinführung des neuen Pfarrers der SELK-Gemeinde Homberg/Schlierbach/Verna in Schlierbach. Die kath. Kirchengemeinde wünscht Herrn Pfarrer Rainer Kempe Gottes Segen für seine seelsorgliche Arbeit.
20.45 Uhr Beginn von „Romeo und Julia“ in Bad Hersfeld (die Teilnehmer organisieren die Fahrt nach privater Absprache, es fährt kein Bus)

Montag, 17.6.1996

19.00 Uhr Treffen der Kolping-Frauen im Pfarrheim

Dienstag, 18.6.1996

7.00 Uhr hl. Messe im Altenheim

14.00 Uhr - 16.30 Uhr Anbetungstag im Altenheim

Mittwoch, 19.6.1996

7.00 Uhr hl. Messe/AH

9.00 Uhr hl. Messe

(f. + Anna Schild)

Die Abfahrtszeit zum kfd-Regionaltag in Baunatal wird noch bekanntgegeben. Thema: „Neue Kraft schöpfen - Impulse für den Alltag gewinnen“.

Aus Vereinen und Verbänden

Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

Aus den Rundenwettkämpfen

KK-Standardgewehr

Kreisklasse

Malsfeld 1 - Pfeiffetal 1

991 : 1039 Ringe

Mathias Günter 241, Alexander Horchler 252, Holger Besser 252, Edith Norwig 246 Ringe

KK - Freie Pistole

Gauklasse

Malsfeld 1 - Cornberg 1

956 : 943 Ringe

Jens Horchler 237, Hans Wambach 234, Jochen Brüne 235, Holger Besser 250 Ringe

Kreisklasse

Malsfeld 3 - Guxhagen 1

828 : 969 Ringe

Franz Hruschka 197, Horst Norwig 219, Karl-Heinrich Richter 190, Hellmuth Wingerter 222 Ringe

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur „Imker-Grillfete“

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereins zur traditionellen Grillfete für **Sonntag, 30. Juni 1996, ab 10.00 Uhr, Grillplatz in Malsfeld-Sipperhausen** recht herzlich ein.

Für die Mittagszeit werden Fleisch, Würstchen und Getränke angeboten. Essen und Trinken, solange der Vorrat reicht.

Für den Nachmittag bitten wir unsere „Imkerdamen“ - analog der Vorjahre - Kaffee und Kuchen mitzubringen.

Alle Helferinnen und Helfer des Imkertages sind noch einmal besonders eingeladen. Für diesen Personenkreis halten wir Überraschungen bereit.

Die Mitglieder und der Vorstand freuen sich über eine zahlreiche Teilnahme.

Neues von der vhs

Textverarbeitung WINWORD 6.0 - Aufbaukurs

Voraussetzung:

Kenntnisse entsprechend dem Grundkurs

Inhalte:

Serienbrief, Arbeiten mit Graphiken, WORD-Art, Erstellen von Dokumentenvorlagen, Formatvorlagen, Formularerstellung und -bearbeitung, Erstellen von Tabellen, Rechnen in Tabellen, Schnittstellen zu anderen Programmen.

Unterrichtsstunden: 16

Dozent: Thorsten Lotz

Info und Anmeldung:

Thorsten Lotz, Tel. 05661/51106

Beginn: 17.6.1996, 19.00 Uhr

vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9, Melsungen

Wissenswertes

Handwerkskammer Kassel

NEU:

„Koop“ zwischen Handwerkskammer Kassel und Kasseler Arbeitsamt - ein spezieller „Handwerks-Service“ als kurzer Draht zu den Betrieben

ABM-Kräfte werben für Ausbildungs- und Arbeitsstellen

Wenn zwei an einem Strang ziehen, kommt in der Regel mehr dabei heraus! Dies ist - auf einen einfachen Nenner gebracht - auch die Erwartung der Kooperationsvereinbarung zwischen der Handwerkskammer Kassel und dem Arbeitsamt Kassel. Die schriftlich formulierte Zielsetzung lautet: Verstärkte Zusammenarbeit zwischen Handwerksbetrieben, Kammer und Arbeitsamt bei allen den Arbeitsmarkt betreffenden Fragen, insbesondere bei der Einrichtung und Besetzung von Ausbildungs- und Arbeitsplätzen. Praktisch bedeutet das, mehrere Fliegen mit einer Klappe zu schlagen:

- 3 Arbeitslose, allesamt Handwerksmeister und über 50 Jahre alt, erhalten im Rahmen einer Arbeitsbeschaffungsmaßnahme (ABM) eine zumindest befristete Beschäftigungsmöglichkeit. Investiert werden hierfür - inklusive einer ebenfalls im Rahmen von ABM beschäftigten Büroteilzeitkraft - runde 200.000,00 DM.
- Als Handwerksmeister mit Ausbildungserfahrungen beherrschen diese 3 ABM-Kräfte „beide Sprachen“, die des Handwerks und die der beiden Institutionen, als Bindeglied zwischen Kammer und Arbeitsamt. Die Einrichtung des speziellen „Handwerks-Service“ soll eine ständige und regelmäßige Betreuung der Handwerksbetriebe sicherstellen. Anliegen und Anregungen der Betriebe können so umfassend, direkt und kurzfristig („kurzer Draht“) an Kammer und Arbeitsamt herangetragen werden.
- Zugleich soll ein speziell auf die Bedürfnisse der Betriebe abgestimmtes Dienstleistungsangebot des Arbeitsamtes bereitgestellt werden. Insbesondere Beratung und Hilfe bei der Einrichtung und Besetzung von Ausbildungs- und Arbeitsplätzen, Informationen über finanzielle Einstellungs- und Einarbeitungshilfen sowie handwerksspezifische Arbeitsmarktinformationen sollen den Betrieben schnell und umfassend zur Verfügung gestellt werden.
- Durch umfassende und flächendeckende Beratung soll zugleich verstärkt für die Bereitstellung von Ausbildungs- und Arbeitsplätzen geworben werden, nicht zuletzt um dem negativen Trend bei der Entwicklung der Arbeitslosigkeit entgegenzuwirken.

Handwerkskammer und Arbeitsamt erwarten von dieser Vereinbarung - angesichts der Rekordarbeitslosigkeit des Kasseler Arbeitsamtsbezirkes in Hessen und einem gegenüber 1993 um 1/4 geringer gemeldeten Ausbildungsplatzangebot - eine Steigerung der Ausbildungs- und Arbeitsmöglichkeiten im Handwerk, wobei das Handwerk in den Jahren 1993 und 1994 leichte Zuwächse verzeichnen konnte.

Einig sind sich Kammer und Arbeitsamt in der Bewertung, daß das Handwerk in seiner ganzen Breite zukunftssträchtige Ausbildungs- und Arbeitsplätze bieten kann, zumal dem Handwerk mittelfristig ein „Generationswechsel“ ins Haus steht und etliche Betriebe einen geeigneten Nachfolger brauchen werden.



Wir machen uns stark für die Bären!

Die letzten Rückzugsgebiete der Braunbären in den europäischen Bergwäldern schrumpfen immer mehr. Wenn wir nichts unternehmen, werden hier bald alle Bären verschwunden sein. Durch modernes Ökomanagement muß der unberühr-

ten Natur in Europa wieder mehr Platz eingeräumt werden. Machen auch Sie sich stark für den Meister Petz!

Mit Ihrer Spende können Sie dieses länderübergreifende Artenschutzprojekt tatkräftig unterstützen.

Bitte senden Sie mir:

- Bärenmappe (5,- DM liegen bei)
 Buch "Natur ohne Grenzen" (60,- DM liegen bei)

Diese Anzeige bitte ausschneiden und einsenden an:
 Stiftung Europäisches Naturerbe
 Güttinger Str.19, 78315 Radolfzell

Spendenkonto: Nr. 333
 Baden-Württembergische Bank
 Ludwigsburg (BLZ 60430060)

Horst Stern
 Horst Stern



Eine gemeinsame Aktion der
 Stiftung Europäisches Naturerbe
 und der Wildbiologischen
 Gesellschaft München e.V.



Den Schnabel

halten wir nicht, wenn es darum geht, Stellung zu aktuellen, naturschutzpolitischen Themen zu beziehen.

Werden auch Sie aktiv!

Gegen Freisendung dieser Anzeige informieren wir Sie kostenlos über die Arbeit des NABU

NABU Bundesgeschäftsstelle, Postfach 30 10 54, 53190 Bonn



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/806-6, Telefax 806-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Neues von der VHS

Workshop für Frauen zum Thema Liebe und Sexualität

„Kann denn Liebe Sünde sein?“ so lautet der Titel des Workshops, den die Volkshochschule am Samstag, dem 29. Juni, von 10.00 - 18.00 Uhr im alten Amtsgericht in Borken anbietet.

Frauen haben nie die Möglichkeit, sich mit dem Thema zu beschäftigen, nachzuspüren was für sie Liebe und Sexualität bedeuten und welche Werte und Normvorstellung damit verbunden sind. Körperübungen, Musik, Bewegung sorgen dafür, daß das Thema nicht nur im Kopf bleibt. Kursleiterinnen sind Christel Dämon und Erika Koch. Das Entgelt beträgt 38,00 DM.

Anmeldungen senden sie bitte bis zum 20.6.1996 an: Volkshochschule Ziegenhain, Am Großen Wallgraben 36 in 34613 Schwalmstadt-Ziegenhain, Tel. 06691/946222.

Bad Zwestener

Erlebnis- und Gesundheitsmärkte 1996

jeweils am Samstag, dem 15. Juni, 13. Juli und 10. August 1996, von 10.00 bis 15.00 Uhr auf dem Rathausplatz

Nachdem im vergangenen Jahr bereits vier Erlebnismärkte erfolgreich durchgeführt wurden und diese auch auf ein großes Interesse bei der Bevölkerung, unseren Gästen und Marktbesuchern gestoßen sind, soll in diesem Jahr die Thematik um den Bereich „Gesundheit“ erweitert werden.

Hierbei ist daran gedacht, daß Produkte zur gesunden Ernährung und Gegenstände zur Gesundheitspflege und -förderung angeboten werden können. Weiterhin sollen Dienstleistungsunternehmen aus dem Gesundheitsbereich die Möglichkeit haben, sich und ihre Angebote vorzustellen. Darüber hinaus soll eine Sammlung von gehaltenen, gebrauchten Gesundheitsartikeln aller Art für soziale Zwecke und zur Weiterleitung an Krisengebiete und in Länder der 3. Welt dauerhaft eingerichtet werden. Gedacht ist u.a. an Rollstühle, Gehhilfen, Toilettenstühle, Lifte/Hebegezeuge, orthopädische Prothesen, Heizdecken, Brillen, Hörgeräte und sonstige Rehabilitationsmittel.

Selbstverständlich sind auch Spenden von neuen Produkten gern gesehen.

An dieser neuen Aktion werden sich unter Federführung des Sanitätshauses König, Bad Zwesten und Schwalmstadt-Treysa, mehrere Geschäfte und Anbieter aus dem Gesundheitsbereich in Bad Zwesten beteiligen, wo diese Artikel außerhalb der Markttag auch zu den üblichen Geschäftsöffnungszeiten abgegeben werden können. Nähere Einzelheiten und Angaben zu den „Sammelstellen“ folgen demnächst. Wer von den Gesundheitsanbietern noch mitmachen will, setzt sich bitte mit der Kurverwaltung in Verbindung (05626/7739).

Soziale Hilfsorganisationen oder andere Einzelpersonen oder Gruppierungen, die Transporte in o.a. ausgesuchte Zielgebiete durchführen und wissen, welche gebrauchten Gesundheitsartikel im Einzelfall benötigt werden, setzen sich bitte mit dem Sanitätshaus König in Verbindung (Bad Zwesten: 05626/8367 oder Schwalmstadt: 06691/1309).

Bei dem Erlebnis- und Gesundheitsmarkt sollen selbstverständlich auch die Angebote des vergangenen Jahres wieder präsent sein. Alle in und um Bad Zwesten wohnenden Bürgerinnen und Bürger, die Interesse und Ideen haben, hieran mitzuwirken, laden wir recht herzlich dazu ein.

Neben einzelnen Essen- und Getränkeständen sollen auch die Produkte angeboten werden, die hier bei uns produziert werden und einen Bezug zu unserer Region haben. Weiterhin ermutigen wir alle kreativen Menschen, die in ihrer Freizeit malen, basteln, handwerken oder musizieren, sich zu beteiligen und ihre Produkte oder Leistungen an diesen Samstagen auf dem Rathausplatz zu präsentieren bzw. zu verkaufen.

Hierzu gehören auch gebrauchte Waren aller Art, Ausstellungen besonderer Tiere, Antiquitätenverkauf sowie andere Gegenstände, an die wir sonst gar nicht denken.

Wir hoffen, daß sich die Gesundheits- und Erlebnismärkte positiv entwickeln und möglichst viele Bürgerinnen und Bürger mitmachen und durch aktive Beiträge das Gesicht des Marktes und somit von Bad Zwesten wesentlich prägen.

Der regelmäßige Freitags-Mini-Wochenmarkt wird an diesen Wochenenden auf den Samstag verlegt.

Ihre Anmeldung zur Standteilnahme nimmt die Kurverwaltung im Rathaus gern entgegen, wo Sie auch weitere Auskünfte erhalten können (Tel. 05626/773). Das Standgeld beträgt wie im vergangenen Jahr DM 10,00 pro Markttag für Privatpersonen, DM 20,00 für Gewerbetreibende. Für den Verkauf von Speisen und Getränken zum direkten Verzehr vor Ort wird je nach Angebot ein Zuschlag nach Absprache erhoben.

Noch Plätze frei für Seniorenfreizeit im „Boglerhaus“ bei Schwarzenborn

Vom 15.07. bis 25.07.1996 findet im „Boglerhaus“ eine Seniorenfreizeit statt. Die Kosten betragen 572,00 DM.

Interessierte Personen melden sich bitte umgehend telefonisch beim Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“, Frau Auel, Tel.-Nr. 05681/775-236

Förderfibel des Schwalm-Eder-Kreises

9. Auflage erschienen

In der Förderfibel des Schwalm-Eder-Kreises sind die Förderhilfen des Bundes, des Landes Hessen, des Schwalm-Eder-Kreises und insbesondere der Europäischen Union zur Förderung

- der gewerblichen Produktionsbetriebe (Industrie)
- des Handwerks
- des Handels
- der Dienstleistungsbetriebe
- der Fremdenverkehrsbetriebe, der Gaststätten und des Beherbergungsgewerbes sowie
- der freien Berufe

aufgeführt.

Aufgrund der Vielgestaltigkeit und des Umfangs der öffentlichen Förderprogramme ist es gerade für kleine und mittlere Unternehmen schwierig, sich einen Überblick über die für ihr Vorhaben zur Verfügung stehenden Förderprogramme zu verschaffen.

Die nunmehr vorliegende 9. Auflage der Förderfibel des Schwalm-Eder-Kreises zeigt ansiedlungswilligen und bereits ansässigen Unternehmen jene Förderhilfen auf, die im Schwalm-Eder-Kreis relevant sind.

Landrat Hasheider: „Je knapper die öffentlichen Fördermittel werden, um so wichtiger ist es für die Betriebe, diese zu kennen.“

Die Fibel informiert einleitend u.a. anhand von Kartenmaterial über die wirtschaftlichen Grunddaten des Schwalm-Eder-Kreises. Mit Hilfe einer Fördermatrix ist problemlos feststellbar, welche Förderhilfen

- Zuschüsse
- Kredite
- Bürgschaften
- Beratungen
- Beteiligungen

für welche Investitionsvorhaben

- Betriebsrichtung, Betriebserwerb
- Betriebserweiterung
- Umstellung, Rationalisierung, Modernisierung
- Betriebsverlagerung
- Existenzgründung, Existenzfestigung
- Umweltschutzvorhaben
- Energieeinsparungsmaßnahmen, Wassereinsparungen, Grundwasserschutz
- Technologieförderung
- Ausbildungsplatz-/Arbeitsplatzförderung, berufliche Fortbildung
- Betriebsberatungen
- Exportfinanzierung, Auslandsinvestitionen

in Betracht kommen.

Die aktualisierte Förderfibel ist so konzipiert, daß sie ständig ergänzt und aktualisiert wird. Die Förderfibel selbst und die jährlichen Ergänzungslieferungen können zum Preis von jeweils 30,00 DM vom

Amt für Wirtschaftsförderung des Schwalm-Eder-Kreises, Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze), Telefon: 05681/775-280, Telefax: 05681/775-497

bezogen werden.



RUND UMS AUTO

Verlagssonderseiten Woche 24/1996 - Schwalm-Eder-Kreis

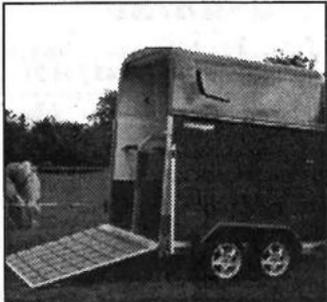
Neu im Programm:

Pferdeanhänger,
neu und gebraucht.

- Verkauf • Vermietung
- Service

ESKUCHE

34253 LOHFELDEN, Schwarze Gasse 3
Telefon 05 61 / 51 88 05, Fax 5 10 15 70



AUSPUFF SERVICE

Sofort-Einbau zum günstigen Festpreis. 2 Jahre Leistungsgarantie. Markenprodukte in Erstausrüstungsqualität.

BOSAL

Endschalldämpfer

Zum Beispiel Für VW Polo

BOSAL
Endschalldämpfer
incl. Montage ab

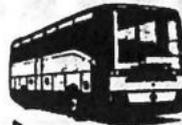
166,-

STINNES REIFENDIENST

34253 Kassel-Lohfelden
Waldauer Weg 62, ☎ 05 61 / 51 40 74/75
• Öl-Service • Tieferlegung • Tuning

34560 Fritzlär
Brandenburger Str. 10, ☎ 0 56 22 / 20 71
• Öl-Service • Tieferlegung • Tuning

36251 Bad Hersfeld
Konrad-Zuse-Straße 5, ☎ 0 66 21 / 7 20 14



GRAU

Waßmuthshäuser Str. 36,
34576 Homberg (Efze) • Tel. 05681 / 2307

Bur-Reisen

Sommer '96

24.07.-31.07.96	Sagaland Norwegen, HP sehr gute Hotels, Doppelkab., außen, Führungen etc.	DM 1.499,-
27.07.96	Tagesfahrt Insel Helgoland, Erw.	DM 90,-/KI. DM 60,-
28.07.-03.08.96	Ostfriesische Impressionen 6 Hotelübernachtungen, HP, Ausflüge	DM 779,-
01.08.-07.08.96	Plattensee 6 Hotelübernachtungen, HP, Ausflüge	DM 649,-
04.08.-11.08.96	Masurenrundfahrt 7 Hotelübernachtungen, HP, kompl. Programm m. Reiseleitung.....	DM 899,-
08.08.-17.08.96	Reith im Alpbachtal 9 Hotelübernachtungen, HP, Ausflüge	DM 899,-
09.08.-11.08.96	Schürzenjäger »live« im Zillertal 2 ÜF, Eintrittskarte für die Schürzenjäger	DM 389,-
12.08.-18.08.96	Chiemgau/Berchtesgadener Land 6 Hotelübernachtungen, HP, Ausflüge	DM 695,-
19.08.-25.08.96	Kloppener See/Kärnten 6 Hotelübernachtungen, HP, Ausflüge	DM 699,-
26.08.-28.08.96	Disneyland Paris 2 Hotelübernachtungen, ÜF, Tageskarte Eurodisney	DM 299,-
30.09.-13.10.96	Peniscola/Spanien 11 Hotelübernachtungen, VP, 2 Zwischenübern., ÜF, Ausflüge	DM 999,-

Genaue Informationen und Leistungen zu den Reisen erhalten Sie in unserem Büro,
Telefon (0 56 81) 23 07 • 34576 Homberg (Efze) *fordern Sie unseren Reisekatalog an!*

An alle Manuskripteinsender:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte in deutlicher Schrift -
am besten mit der Maschine geschrieben -
oder in Druckbuchstaben - ein.
Sie ersparen uns und Ihnen unnötiges Nachfragen.

Der Showstar:

SUZUKI Vitara X-90. Love it or leave it.

Die neue Fun-Car-Generation ist da: Vitara X-90. Eine aufregende Mischung aus Off-Roader, Roadster und Cabrio. Ein Zweisitzer, anders als alle anderen. Attraktiv, dynamisch, individuell. Mit 1,6 l, 71 kW (97 PS). Testen Sie ihn auf einer Probefahrt bei Ihrem Suzuki-Vertragshändler.

ab 29.950,- DM

Serienmäßig mit

- Abnehmbarem Glasdach • Zuschaltbarem Allradantrieb • Full-Size-Airbag für Fahrer und Beifahrer • Servolenkung • Elektrischen Fensterheber • Zentralverriegelung • 3-Jahres-Garantie (bis 100.000 km) und Mobilitäts-Service.



Vitara X-90 und Suzuki-Original-Zubehör

Love it or leave it.

Völker

Fahrzeughaus Völker GmbH
34599 Neuental 7
Telefon (0 66 93) 86 57

An- und Verkauf

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.
☎ 05626 / 524

Sonderposten 13 Latexmattzen
(Luxusausführung), Massstücke, noch original verpackt, 10 Jahre Garantie, Stck. 398,00 DM, auch einzeln hier abzugeben.
Fa. GATZ • Bettwaren
• Tel. 02562/21242 •

SIGRID

BRAUT- UND FESTMODEN
BRÜDERSTR.1, 34117 KASSEL
TEL. 0561 - 77 57 86

Wohnwagen, Aufbauhöhe 3,80 m, alt, aber jung geblieben, da Standwagen, neu bereift + fahrber., innen Esche hell, jugendl. Outfit, 1.200.- DM.
Tel. 0 56 73 / 79 30

Suche Readers-Digest-Auswahlbücher, 11 Bände Sommer 55 - Winter 58, Angeb. mit Preis unter Chiffre 20924 an den Verlag.

Philips Route Finder S 4570 mit PKW Einbausatz (Elektronischer Streckenplaner) zu verkaufen, Preis VB.
Tel. 01 72 / 5 60 21 32

Kaufungen: Brautkleid, Gr. 36, enganliegend, schulterfrei, sehr chic, Sommergarderobe, Gr. 36/38 sowie Schuhe, Gr. 38, preiswert zu verkaufen. Tel. 0 56 05 / 49 52

Vitrinenschrank, Kommode, Stehpult, usw. (nußbaum), 650.- DM
Tel. 0 56 05 / 51 95

4 Gartenliegestühle, 1 Garten-Sonnenschirm, 8 Falttüren, alles neuwertig, zu verkaufen. Tel. 0 56 52 / 23 15

Gasherd, Umluft, mit Zubehör, 200.- DM. Tel. 0 56 09 / 29 63

9 Limba Türblätter für Innen - versch. Größen - zu verk.
Tel. 0 56 76 / 81 18

Kaufe Orden, Bilder, Sammelauben, Bücher 1. u. 2. WK.
Tel. 0 56 25 / 51 57

D-Netz Handy mit Karte nur 1.- DM
Tel. 05 61 / 40 85 60

Notenständer (aus Holz) gesucht.
Tel. 0 56 22 / 68 43

Achtung Frühjahrspulz! Suche alte Sekretäre, Küchensch., Vitrinen usw. vor 1920. Zahle bar und gut.
☎ 0 56 25 / 15 85

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920.
☎ 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. ☎ 0 56 63 / 17 85

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

Kaufe Uromas Möbel! Schränke, Kommoden, Vertikas usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut.
☎ 0 56 25 / 15 85

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut.
☎ 0 56 61 / 69 07

An- und Verkauf

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen, ☎ 0561/583287
Ostring 32 • vor Möbel Koch

Antikankauf in Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stilger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05608/4395 o. 05683/7024

Antikankauf u. Aufarb. Ihrer Möbel in Gensungen. Su. ständig Möbel vor 1920, Bücher, Postkarten, Orden, Porzellan, Leinen, Hausrat u. ganze Nachlässe. ☎ 0 56 62 / 54 49

Kaufe alte Ölgemälde, Jürgen Berg, Gensungen,
☎ 0 56 62 / 54 49

nut Fenster
☎ 0561 55049

Antikschöne Morschen-Eubach:
Verkauf ab Lager rest. u. unrest. Möbel, Schränke ab 350.- DM.
Tel. 05664/8934

Antikschöne:
Kaufe Antiquitäten aller Art, beste Bezahlung. Tel. 05664/8934

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Verk. restaur. u. unrestaur. antike Kirschholzmöbel. Tel. 05626/8196

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.
☎ 05662 / 28 26

Crawford-Garagentore
Wärme gedämmt durch FCKW-freie Isolierung in über 10.000 Standard-Abmessungen. 3 Tortypen und 5 Standardfarben.
Autom. Torantriebe Klaus Adam GmbH
Borken-Amsbach, ☎ 05682/70790, Fax 707970

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

B+A
braut- und abendmoden
Königliche Str. 5, Ecke Wolfsschlucht
KASSEL, Ruf 05 61 / 10 23 76

Stellenmarkt

Metze: Suche für Instandhaltung meines kleinen Gartens eine Hilfe.
Tel. 0 56 03 / 93 23 14

Tagesmutter mit eig. Kind, 21 Mon. sucht Tageskind ab sofort od. später.
Tel. 0 56 65 / 73 81

300.- DM/Wo. mit abnehmen und fernsehen. ☎ 0172 / 5616147

Stellenmarkt

Junge Frau, 24 J., aus Calden sucht Umschulungsplatz zur Zahn- od. Arzthelferin. Tel. 0 56 77 / 15 48

Putzhilfe 2-3 x wö. 3 Std. nach Elgershausen und Baunatal gesucht. Zuschr. unt. Chiffre 20925 an den Verlag.

Putzhilfe in Espenau ges. 1 x wö. ca. 5 Std. Tel. 0 56 73 / 20 81

Ich (2 Ki, 4 J + 1 J.) betreue Ihr Kind bei mir in LWHG. Tel. 0 55 43 / 21 21

Suche Putzstelle in Espenau, Vellmar od. Umgeb. Tel. 0 56 73 / 59 51

Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen? ☎ 05624/1495

Nebenverdienst gesucht?
Bei uns kein Problem! Interesse?
Tel. 05 61 / 81 42 09

Suche nette Kollegin, die wie ich Freude an einer Tätigkeit mit Freizeiteinteilung hat. Unverbindliche Information nach Terminabsprache.
Tel. 0 56 03 / 34 28

Nachfolger gesucht

Ich bin Zivi in der Paritätischen Nachsorge Gilserberg im Fahrdienst. Leider muß ich am 31.09. aufhören und suche ab dem 01.09.1996 meinen Nachfolger.

Tel. 0 66 96 / 4 80
Markus Wilhelm

Grundstücke/Immobilien

Wir suchen für unsere Kunden Grundstücke in guten Lagen
Planungsbüro Frede Massivhaus GmbH
Tel. 05 61 / 6 30 56

Suche 1-2 Familienhaus bis 300.000.- DM in KS od. Umgeb.
Tel. 05 61 / 77 44 54

Gewerbe-Mischgebiet

in Guxhagen, Autobahnabfahrt:
Erschlossene Grundstücke in beliebiger Größe, ohne Makler. Besichtigung nach Vereinbarung
Tel.: 05665 / 2011 od. 2012

Frielendorf OT, FWH mit NG, 95 qm Wfl., 4 1/2 Zi, Wohnküche, Partyraum, 330 qm Grundstück.
Tel. 0 56 84 / 65 76

Heli-Stadt, Reiheneckhaus mit Garten zu verk., VB 250.000.- DM. Zuschr. unt. Chiffre 20926 an den Verlag.

Suche 2-Fam.-Haus in Habichtswald-Dörnberg. Tel. 0 56 06 / 5 65 67

ETW, 3 ZKB, Balkon, Parkett, frei nach Vereinbarung, v. privat, VB 235.000.- DM. Tel. 05 61 / 82 26 45

Grundstücke zu verkaufen

in: voll erschlossen
• Guxhagen • Morschen
• Edermünde-Haldorf • Körle
• Rotenburg-Lispshausen
Ohne Makler. Besichtigung n. Vereinbarung
Tel.: 05665 / 2011 od. 2012

Grundstücke/Immobilien

Bad Emstal, Nähe Thermalbad, v. Privat, 1 Zi.-App., 30 qm, und 2 ZKB m. KE u. STP. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

EGT großzügig in Fuldabrück-Dörnhausen, 98 qm -ohne Makler- zum Sonderpreis 298.500.- DM. Besichtigung n. Vereinbarung
Tel.: 05665 / 2011 od. 2012
in Melsungen, zentrale Lage, nur noch 3 frei, 78-92 qm, TDM 292-342 plus Garage bzw. Stellplatz -ohne Makler-
Tel.: 05665 / 2012

Doppelhaushälfte zu verkaufen in schöner Wohnlage in Körle: 112 qm Wfl., 4 Zi., Küche, Bad, voll unterkellert, Garage, incl. Grundstück 415 qm voll erschlossen, ohne Makler rohbaufertig VB 258.600.- DM schlüsselfertig VB 397.450.- DM Ohne Makler. Besichtigung n. Vereinbarung
Tel.: 05665 / 2011 od. 2012

Wassersport

Kajak für 3 Personen, unsinkbar, Preis mit Zubehör 850.- DM.
Tel. 0 56 09 / 65 11

Kajütboot RUWA 68, mit Stegplatz, Solaranlage, Gaskocher, 2 Batterien, Polster neu, Elektromotor, Segel und Masten sind noch erhältlich.
Info unter Tel. 0 56 22 / 48 26 oder Tel. 0 56 22 / 28 93

Vermietungen

Altenstadt: 3 ZKB in DG, ca. 80 qm, ab 15.09.96 od. später zu vermieten, 640.- DM kalt + NK + KT.
Tel. 0 56 25 / 6 17

In Fritzlar-Stadt ab 1.8.96, ruhige Lage, EBZ, 3 ZKB u. Freisitz, KM 1.000.- DM + NK. Tel. 05622 / 79295 a. 17 Uhr

Vöhl-Marienhagen, 2 Zi./Kü./Du., 65 qm, renov., Parterre, sep. Eingang, Freisitz, sofort frei.
Tel. 0 56 35 / 84 40

Nette Menschen gesucht, die Haus in Fritzlar-OT mieten wollen. 5 Zi., Kü., 2 Bäder, Garage, gr. Garten. Zuschr. unt. Chiffre 20927 an den Verlag.

Borken-OT, 3 ZK, Bad/WC, DU/WC, 80 qm, gute Ausst., Gartenben. mögl.
Tel. 0 66 93 / 87 33

Edermünde: 72 qm, 3 ZKB, 2 BLK, zu vermieten. Tel. 0 56 65 / 69 87

Nachmieter gesucht für 2 ZKB, Fritzlar-Züsch. Tel. 0 56 22 / 70985

Neubau-Whg. in Schauenburg-Elgershausen zu verm., 3 ZKB, WC, Blk., Pkw-Stellpl., 80 qm, 900.- DM + NK.
Tel. 0 56 06 / 97 10

Edermünde-Besse: 2 ZKB, 60 qm, DG, E-Hzg., zum 1.7. Tel. 05603 / 2290

3 ZKB-DG, 72 qm, in Simmershausen z. 15.8. an beruht. Paar.
Tel. KS 81 92 94

Niedenstein-Wichdorf: 3 ZKB, DG, 75 qm, Balk., Abstellpl., ab sofort.
Tel. 0 56 03 / 43 57

Homburg - OT: Laden- od. Bürofläche, 62 qm, zentr. Lage an Hauptverkehrsstr. zw. HR + Borken gelegen, individuell verwendbar. Termin nach VB.
Tel. + Fax 0 56 81 / 724 06

Vermietungen

Kaufungen: 2 ZKB, Balkon, 57 qm, 680.- DM warm, ab 1.7.1996.
Tel. 0 56 05 / 56 04

Fritzlar-Ungedanken, 3 ZKB, 90 qm ± 8.- DM KM + NK, sofort frei.
Tel. 0 56 22 / 38 09

Gudensberg-Dorla 2 ZKB, Abstellr., ÖZH, 66 qm, ab sofort frei. DM 8,50 / qm + NK. Möbel können übernommen werden. Tel. 0 56 03 / 22 37

3 ZKB, 87,5 qm, sep. Eing., Fußb.-HZ, Terrasse, Garten, 860.- DM + NK, 3 MM Kaution, in Fuldatal-Wilhelmshsn. Tel. 0 55 41 / 62 92

Körle, DG, 94 qm, 3 Zi., Wohnkü., Bad u. 10 qm überd. Balk., evtl. Garage, bevorzugt Ehepaar mittl. Alters. Zuschr. unter Chiffre 20928 an den Verlag.

Neubauwohnung 3 ZKB, Gäste WC, gr. Terrasse, gehobene Ausstattung, Wfl. 100 qm, 950.- DM + NK, ab 1.7. in Frielendorf-Spieskappel. Tel. 0 56 84 / 66 05

Knüllwald-Remsfeld, sonnige 3 ZKB mit Terrasse, Stellpl. u. Keller, 80 qm, 790.- DM + NK.
Tel. 0 56 81 / 25 05

Bad Emstal-Sand: 3 ZKBB, 77 qm, KM 740.- DM + NK, ab sofort.
Tel. 05 51 / 7 70 34 27

2 Zimmer-Wohnung, ca. 50 qm, 380.- DM inkl. NK, Felsberg-Neuenbrunslar. Tel. 0 56 62 / 41 71, auf Wunsch möbliert

Mietgesuche

Suche 2-3-Zimmer-Whg. in Uschlag.
Tel. 05 61 / 3 84 86 - Rufe zurück !! -

Suche 70 - 90 qm in Bad Wildungen zum 1.9.1996.
Tel. 0 56 21 / 9 29 49

Suche Zimmer/Wohnung/Gartenhaus, ruhig, abgelegen, zum Erholen, Minimum Strom/WC/Wasser, 30 km Umkr. KS. Tel. 0 56 65 / 77 74

Referendarin sucht 1-2 ZKB in Fritzlar ab 1.8.96. Tel. 0 56 22 / 64 91

Suche Lager, 15-20 qm, trocken, freier Zug., bis 20 km Umkr. KS. Tel. 0 56 65 / 77 74

Kl. Haus, 4 Zi., mit Garten gesucht in Fritzlar od. Umgebung.
Tel. 0 56 26 / 83 95

Paar (27 und 25) mit Katze sucht 3 ZKB mit Balk. od. Terr. in Fud.-lhr., max. 850.- DM warm.
Tel. KS 81 35 73

Suche 1 ZKB in Niedenstein.
Tel. 0 56 24 / 10 80

Kfz/Zubehör

Mercedes + BMW (PKW, Kombi, Cabrio), Bj. 90 - 96, kauft
☎ 05 61 / 81 79 26

Toyota-Corolla, Bj. 90, 58 Tkm, schw. mel., Zweit-Wagen, 1a Zustand.
Tel. 0 56 52 / 9 13 03

Kfz-Vers. Zweitwagen 85 %!
INFO: 05 61 / 89 98 37

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Kfz/Zubehör

Opel Kadett D, Bj. 8/84, TÜV 6/98, guter Zustand, VB 1.700.- DM.
Tel. 0 64 23 / 48 15

VAG - Alufelgen, 6 J x 14 mit 2 guten 185/60 R 14, zus. 280.- DM.
Tel. 05 61 / 52 69 34

Opel Rekord E, Bj. 79, TÜV 6/96, zu verk. Tel. 0 56 34 / 17 38

Vertragshändler

Abf. A7 - Lutterberg • 5 Min. v. KS

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch und Elektrotechnik. ☎ 05683/1690

Nachhilfe f. Computereinsteiger sowie Hilfe bei Problemen, Windows '95, Hard- und Software.
☎ 0 56 82 / 66 72 oder 0 56 82 / 69 36

Hilfe/Nachhilfe bei PC-Problemen, DOS/Win/Win'95.
Tel. 05 61 / 4 91 06 94

Baumarkt

Ich montiere für Sie Fenster, Türen, Küchen, Einbauschränke, Wandpaneele u.a. Baufertigteile usw.,
☎ + Fax 0 56 62 / 64 91

Ich montiere für Sie alles was nicht niel- und nagelfest ist. Holzdecken, Wandpaneele, Fertigparkett, Laminat, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Rigips, Regale zum Festpreis.
☎ 05605/5523 ☉ a. Fax

Holzfußboden selbst renovieren m. Maschinen aus Lahntal.
Tel. 9 31 40 oder 01 61 / 36 13 611

Garten/Landwirtschaft

Weide im Raum Helsa zu pachten gesucht. Tel. 0 56 05 / 51 95

Garten in Sandershausen, KGV, mass. Laube, Wasser, Strom, Abst. 10.000.- DM. Tel. 05 61 / 87 00 970

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren.
☎ 05 61 / 49 57 20

Rasen- u. Gehölzflächenpflege, Pflanzarbeiten, Pflasterungen, Raseneinsaaten, Teichbau - führt aus:
Ihr Gärtnermeister, Tel. 05625/7510

Pferde-Heu

Ernte'95, HD-gepreßt, unverregnet, Preis VB, zu verkaufen.
Tel./Fax 05681/24 06

Tiermarkt

Junghundeausbildung und Erziehung.
☎ 05 61 / 81 97 72

Pferde-Box, mit tagl. Auslauf im Sommer Weide im Raum Helsa zu vermieten. Tel./Fax 05681/24 06

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Elbestraße 11
Helga Poloczny ☎ 05624/8117
Komme ins Haus!

Veranstaltungen

Trödelmarkt in Kassel-Calden
am 15. und 16. Juni
auf dem Parkplatz bei der Discoltheek »Joy«, unterhalb des Flughafens

Zu verschenken

Couch, 3- und 4-Sitzer und 3 Sessel, gut erhalten, zu verschenken.
Tel. 0 56 05 / 24 26 od. 69 39

Gras für Silage oder Heu in Gensungen zu verschenken, Fläche ca. 1,5 ha.
Tel. tagsüber 0 56 62 / 50 07 26
abends Tel. 0 56 83 / 89 14

Rat + Hilfe

Beratung bei Ehe- und Scheidungsproblemen, Suchtproblemen.
Norbert Pulm, Systemische Familientherapie, Tel. 0 66 96 / 4 80

SCHLANK IN DEN SOMMER
Schlank für immer, nicht nur ein Versprechen. Trennkost heißt das Zauberwort. Erfolgreiche Gruppen in Bad Sooden-Allendorf, Eschwege, Großalmerode, Hess. Lichtenau u. Schwalmstadt.- Fragen Sie Herrn Libeau, Witzenhausen.
Tel. 0 55 42 / 7 11 16, auch Sa. u. So.

Leiden Sie unter Elektrosmog?
Beratungsstelle - mobile Meßstation!
Tel. 05 61 / 58 44 08

Gesund und erfolgreich abnehmen in der Gruppe, auch HMü.
☎ 0561 / 51 60 62

In Kassel und Vellmar abnehmen in der Gruppe m. normalen Lebensmitteln.
☎ 0561 / 82 53 46

Psychologische Beratung - bei Beziehungsproblemen, Angst, Panik, ggf. Hausbesuche. ☎ 0 56 73 / 29 79

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis Tel. 05665/6675 oder bei M. Schrader Tel. 05603/5423 oder bei S. Heißler. Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirching 11

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Der Förderkreis: Ortho - molekulare Zellernährung u. Ernährungstherapie trifft sich jeden Samstag, 12.00 Uhr in Kassel, Klosterkrug am Töpfermarkt.
Info: ☎ 0 56 03 / 73 22

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 0 56 64 / 67 02

Geldmarkt

BANKKREDITE
Vermittlung Wedekind • Finanzierung aller Art Kleinkredite bis 200.000.- DM.
Auch bei Kontouberzug und für Umschuldung.
Angebot z.B.
4.000.- DM 73,60 DM
10.000.- DM 174,00 DM
15.000.- DM 284,00 DM
8.000.- DM Spezialkredit ohne Schufa-Auskunft. Effekt. Jahreszins 9,89 % • Laufzeit 72 Monate (auch ohne Ehepartner möglich). Darlehen für Hauskauf oder Umbau ohne Eigenkapital.
Auch ein Mitarbeiter in Ihrer Region.
☎ 05 61 / 77 36 58 od
U. Gotthardt
☎ 0 56 01 / 96 50 34

Rat + Hilfe

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Allentagesstätte.

„Der Bart ist ab“. Selbsthilfegruppe für alleinerziehende bzw. alleinstehende Mütter und Väter. Info bei I. Röser, Tel. 0 56 09 / 64 93 oder O. Hartmann, Tel. 0 56 25 / 40 90

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Wer will ernsthaft zwischen 10 und 40 kg Gewicht abnehmen?
Tel. 0 56 09 / 75 84

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für ev. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtfgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumern der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Anonyme Alkoholiker (AA)
Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhausen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemeindezentrum)

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflüger, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11,
Tel. 0 56 62 / 33 74

Psychosoziale Beratung f. Lesben u. a. Frauen. Fem. Psychodrama/ Lesben-Jahresgruppe. SH-Gr. Ängste u. Panik. Tel. 05603/3272, Mo. 18-19 h, Di. 17-18 h, Do. 10-11 h.

Bekanntschaffen

Hübsche junge Arzthelferin, 27/165, schlank, ein mädchenhafter, fröhlicher Typ, romantisch und feinfühlig, liebt die Natur, Musik, Sport und Urlaub, wünscht sich durch diese Anzeige Kontakt zu einem ehrlichen Partner, über Inst. Roswitha, Kassel, Tel.: 0561 / 3 52 54

Sympathische Witwe/ Unternehmerin, 44 J., sehr gutaussehend, eine Frau mit Ausstrahlung, interessiert sich für Musik, Theater, Lesen, Reisen, Haus und Garten, wünscht sich den Kontakt zu einem gefühlsbetonten, aufrichtigen Partner über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561/3 52 54

44-jähriger Steuerberater, ein sportlicher, dynamischer TYP, fühlt sich in Jeans ebenso wohl wie im Smoking, fährt Ski, spielt Tennis, liebt Reisen, Musik, Tanzen, Romantik bei Kerzenschein, sucht aus Mangel an Gelegenheit auf diesem Wege eine aufrichtige Partnerin - gern auch mit Kind - über Inst. Roswitha, Kassel, Tel.: 0561/3 52 54

Junger Mediziner/ Dr. med. Fach-Arzt, 33 Jahre, JeansTyp, sportlich aktiv, liebt Musik, Tanzen, Romantik, gute Gespräche, wünscht sich den Kontakt zu einer natürlichen jungen Frau, gern auch mit Kind, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/3 52 54

Sympathische, alleinstehende Beamten-Witwe, 59 J., eine aparte, gepflegte Frau mit Herzenswärme und liebenswertem Wesen, möchte durch diese Anzeige einen Mann kennenlernen, dem sie zur Seite stehen möchte, da zu zweit das Leben doppelt so schön ist. Bitte melden Sie sich bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Peter ist 58 Jahre alt, Witwer, mit dem Herzen auf dem rechten Fleck, ist gern lustig, mag Spaziergänge, Reisen (schöner Wagen vorhanden), Musik und nette Geselligkeit, möchte mit einer liebevollen Frau eine harmonische Gemeinschaft eingehen. Bitte nehmen Sie Kontakt auf über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Ehemaliger Bundesbahn-Beamter, 65 J., ungebunden, mit PKW, stattliche, gepflegte Erscheinung, im Wesen zuverlässig, ein Beschützer, bei dem man sich als Frau verstanden und geborgen fühlen kann, ist praktisch veranlagt, liebt Häuslichkeit, Natur, Tanzen und Geselligkeit, wünscht sich den Kontakt zu einer liebenswerten Partnerin über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Herzlicher Mann, ehemaliger Techniker, 72 J., ein sehr gepflegter, gutaussehender Mann, sympathisch, charmant und humorvoll, fährt einen Wagen, reist gern, liebt Musik, Theater, hat Unternehmungsgeist und Aktivität, sucht auf diesem Wege eine aufrichtige Partnerin über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Romantische junge Frau/ Dr. med. Fach-Arztin, 29 J., ledig, sehr hübsch, sportlich, liebt Musik, Natur, Reisen, Kino und gute Unterhaltung, möchte auf diesem Wege einen zuverlässigen Partner kennenlernen, über die Christ-

Reise/Erholung

List/Sylt, FeWo frei, Juni/Juli, 2 Pers., 110.- DM/Übern. Tel. 0 46 51 / 87 72 81

FeHs. in Thüringer Wald, mod. einger. Nähe Rennsteig, 55.-DM pro Tag incl. NK. Tel. 01 61 / 5 30 77 52

Röm, Insel b. Sylt, kl. Reetkate, Anf. Aug. frei, 500.-DM/Wo. Tel. 04 61 / 3 10 79 98

Alkoven Wohnmobil zu vermieten, 4-6 Schlafpl., Tel. 0 56 05 / 78 10

Ferienapp. Meckl.-Vorp., 12 km bis Ostseeb. Zingst, v. 23.6. - 31.12. frei. Tel. 05 61 / 49 52 99

Bekannt gutes Ferienhaus in St. Petersburg/Florida ab Okt. 1996 und ab Juni 1997 zu vermieten (frühzeitiges Buchen zu empfehlen), bis 6 Personen, 3 Min. bis Golf v. Mexiko, großer-PKW, deutschsprachige Betreuung vor Ort. Fordern Sie den Prospekt an: Tel. und Fax 0 55 05 / 9 64 32

Reise/Erholung

Sylt, FeWo's in reetged Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Sylt-List, gemütl. App. frei, Tier erl., Pers + Woche = 360.- DM. ☎ 0 46 51/87 74 95 od. 0 46 51 / 95 10 26

Schweiz, neues Ferienhaus, mitten im Ski- und Wandergebiet. Tel. 0 56 01 / 13 51

Ostsee + Nordsee FeWo 4+5 Pers., auch Ferien frei. Tel. 0 43 31 / 2 20 92 + 2 25 66

"Stern's FeWo", gepflegte FeWo f. 2- 10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. ☎ 0 4382 / 239, Fax 04382 / 15 39

FeWo Ostsee Hohwacher Bucht Seh- lendorf, 4-5 Pers. (Fahrservice mögl.) Tel. 05605/70433, Fax 70634

Reise/Erholung

Sylt, FeWo in reetged Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Alkhoven-Wohnmobil, zu vermieten, 4- 6 Schlafplätze. Tel. 0 56 05 / 78 10

Wohnmobil f. 6 Pers. günstig zu ver- mieten. Tel. 0 56 02 / 91 52 81

Florida Traumhaus am Golf von Mexiko zu vermieten. Tel. 0 56 01 / 13 51

Super FeWo u. Haus am Plattensee noch frei. Preiswert. Info 0 56 04 / 75 73

Denia / Costa Blanca, FeWo bis 4 Pers., Garten, Pool, bis 26.7. und ab 18.9. Tel. 0 56 24 / 82 33

Ferienhaus DENIA, Costa Blanca, direk am Strand, frei. Tel. 0 56 84 / 84 50 od. 75 60

Ferienbungalow in Nordholland bis 5 Pers., schon jetzt buchen für Herbst- oder Winterferien - frei ab 17.08.96 Tel.0 55 41 / 1 21 45

Reiterferien mit 60 Islandpferden Farb. Hauspr., Sommerf. n. Pl. frei!! Tel. 0 64 23 / 78 83, Fax 48 34

Bekanntschaffen

fühlsbetont. Ich fühle mich oft einsam, niemand nimmt mich in seine Arme. Wenn Du es ehrlich meinst, ruf mich doch bitte an, bei **K P V GmbH**, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Mein Name ist Roswitha, bin 39 Jahre alt, Witwe, schlank, mit viel weiblicher Ausstrahlung, seidigem langen Haar, einfühlsam und warmherzig, sehne mich nach der Liebe und Zärtlichkeit eines charakterfesten Mannes. Bitte ruf' mich an! **K P V GmbH**, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Moderner junger Dipl.-Ingenieur, 34/187, ein gutaussehender, durchtrainierter Sports-Typ, intelligent, liebenswert und gefühlsbetont, möchte eine natürliche junge Frau kennenlernen, gern auch mit Kind, zum Schmusen, Lachen und Lieben, für immer Bitte ruf' an! **K P V GmbH**, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Erfolgreicher Geschäftsmann, 44/184 cm groß, sportlich-schlank, dunkelhaarig und sehr gutaussehend, mit schönem eigenen Haus und Sportwagen, ein sehr humorvoller, zuverlässiger Mann, der mit einer zärtlichen Frau vor'm Kamin träumen und die Zukunft planen möchte. Bitte melden! **K P V GmbH**, Kassel, Tel.: 0561/368 63

Martin ist Polizei-Beamter, 28/188 cm groß, sieht wirklich gut aus, fährt einen tollen Wagen, spielt Tennis, Squash, mag Tanzen und Musik, Romantik bei Kerzenschein und Zärtlichkeit, möchte sich in eine liebevolle junge Frau, Kind kein Hindernis, verlieben. Bitte anrufen! **K P V GmbH**, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Herzliche, liebenswerte Krankenschwester, 53 J., gepflegt, sehr sympathisch, mit freundlichem Wesen, ausgeglichen und verständnisvoll, wünscht sich durch diese Anzeige einen aufrichtigen Mann kennenzulernen, für den sie ganz einfach dasein möchte. Kontaktaufnahme bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 31 48 90



info Nordwest & Orient Reisen GmbH
Kennen Sie diesen Katalog ?
„Reisevorschläge für Gruppen“
Standardwerk für Selbstversorgergruppen

Auf 76 Seiten präsentieren wir Ihnen preiswerte Gruppenhäuser für Ihre Freizeiten mit Jugend-, Familien- und Erwachsenengruppen in ganz Europa - ohne fremdes Personal! Das spart enorm Reisekosten. Unsere Erfahrung kann Ihnen bei Ihrer Freizeitplanung wesentlich helfen: Wir bieten die schönsten Ferienobjekte mit optimalen Freizeitmöglichkeiten. Ihrer Reisedurchführung kommt zugute, daß unsere Reisephilosophie immer konsequent angewendet wird:

- Ein Haus - eine Gruppe. Sie sind mit Ihrer Gruppe Herr im Haus
- Stets stehen Gruppenküche und Speisesaal zur Verfügung
- Sehr oft bestimmen das Wasser in all seinen Formen den Freizeitverlauf - das heißt - Badespaß ist Freizeitspaß!
- Die Preise: Da Sie alles selbst erledigen, können Sie sehr günstig kalkulieren, zumal in Skandinavien die Fähren immer im Preis enthalten sind. Für Teilnehmer und Ihren Bus

Überzeugt Sie unser Konzept der Selbstversorger-Gruppenreisen, dann sollten Sie sich schon jetzt Ihr Anrecht auf kostenlose Zusendung des '97-er Kataloges in der 1. Septemberwoche '96 sichern. Schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an:

Nordwest & Orient Reisen GmbH
 Fritzlarer Str. 2 h
 34281 Gudensberg
 Telefon: 0 56 03 / 30 57
 Fax: 0 56 03 / 57 89
 T-Online: 0 56 03 30 57

Bekanntschaffen

liche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 89 84

Mein Name ist Gabriele, bin 35 Jahre alt, ledig, von Beruf bin ich Kaufmännische Angestellte, interessiere mich für Motorsport, Autofahren, Schwimmen, Kino, Lesen, habe mir den Mut genommen, um durch diese Anzeige einen ehrlichen Mann kennenzulernen über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sportlicher Architekt, 34/184. modern und gutaussehend, liebt Musik, Tanzen, Reisen, Natur, spielt Tennis, fährt Ski, ist feinfühlig und zuvorkommend, sucht eine temperamentvolle Partnerin

Bekanntschaffen

- Kind kein Hindernis - über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Gerd ist 55 Jahre alt/ Witwer, sein Sohn lebt schon außer Haus, daher fühlt er sich sehr allein. Gern möchte er eine liebevolle, herzliche Partnerin kennenlernen, mit der er Reisen unternehmen, ins Theater gehen, Häuslichkeit wie Geselligkeit pflegen möchte. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Kerstin ist mein Name, ich bin 25 Jah- re, habe strahlend blaue Augen, tolle lange Beine, bin attraktiv aber nicht eingebildet, sondern natürlich und ge-

Bekanntschaffen

Betrifft: Heinz, 59 J, Witwer, bin 58 J.
Bitte melden ohne P.V. unter Chiffre
20922 an den Verlag.

Süßer Boy, 24 J, treu, ehrlich u. liebevoll, s. nettes Girl (20-28 J.) für feste Beziehung. Zuschr. unt. Chiffre 20923 an den Verlag.

BRAUTMODEN PARADIES

- Mode für den schönsten Anlaß im Leben -
Zentgrafenstr. 130,
34130 Kassel
☎ 05 61 / 6 82 57
Ihr Fachgeschäft für
Braut- und Abendmode

Verschiedenes

Wir sind wieder da!
»Duo the Entertainers« - Musik für alle
Gelegenheiten. Tel. 0 56 22 / 28 93

Alleinunterhalter m. Gesang., vom
Walzer zur Popmusik.
☎ 0561 / 495299

Mas Palomas, für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 0 56 08 / 39 76

Musikinstrumente neu u. gebraucht;
Musikunterricht; Tanz und Unterhaltung für Ihre Feier.
RISING STAR ☎ 0 56 73 / 64 80

Alleinunterhalter ☎ 0 56 73 / 21 39

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz.
☎ 0 56 63 / 17 85

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den
50er-90er Jahren (Frankieboy)
Telefon 0 55 43 / 35 50

Antik & Trödelmarkt

So. 16.6. **Sontra** Festplatz
Eintritt 2,50 Breitwiese
Aussteller 10,- DM lfdm., ohne Anmeldung

designed by
Luigi Colani



**Bilderrahmen
zum Abheben**

Die neue Collection für
Ihr individuelles Wohn-
Ambiente.
Schauen Sie doch vorbei.

WOHLKOPF
Kunst &
Rahmen

Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen

Verschiedenes

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Duo California spielt für Sie die richtige
Tanzmusik.
☎ 0 56 65 / 52 20

Alleinunterhalter, Std. 50,- DM.
☎ 0 64 52 / 15 18

DUO LIFE STYLE m. Elvis Showteil live.
Musik à la Carle. ☎ 0172 / 7138057
od. 05683 / 222 und 5363

Abnehmen mit Erfolg - Fit for Life, mit
Herbalife. ☎ 0561/497978

Probieren o. Risiko. Abnehmen mit
Spaß. Herbalife gibt die 30tägige
Geldrückgabegarantie.
☎ 0 56 06 / 60 639

Schlank für immer! Mit Trennkost spielend
leicht zum Idealgewicht.
Gruppe: 0 56 61 / 15 09

Die Sound-Boys, 2 Mann-Band bucht
vor. ☎ 0 56 02 / 47 80

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz,
zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut.
Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 26 88

Umzüge und Kleintransporte Tag und
Nacht. ☎ 05602/5243

Fensterputzen blitz und blank (nach
Hausfrauen-Art) ☎ 0561 / 81 97 72

4 Jahre Herbalife-Erfahrung! Möchten
Sie sich auch so wohlfühlen wie ich?
Tel. 0 55 44 / 1995

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage.
☎ 0 56 07 / 5 05

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle
Anlässe. Cortini und Ann,
☎ 0561/513179

Abnehmen leicht gemacht!
Herbalife mit Garantie!
☎ 0 56 35 / 92 18

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen
besenrein.
☎ 0 56 09 / 69 78

GIN - FIZZ - Tanzmusik mit Flair.
☎ NEU: 0551 / 70 59 49 oder
0172 / 5 20 93 23

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf.
☎ 0561/516147

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
☎ 0 56 81 / 55 85

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie
lustige Zauberei für Kinder. Les
Novaris,
☎ 0 56 22 / 49 86

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik
für Ihre Feier.
☎ 0 56 05 / 66 21

Intern. Tanzmusik „live“, The Happy
Boys. ☎ 0561/41241 o. 471893

Tanz-Unterhaltung für alt und jung, 1-2
Mann-Band. ☎ 0561/406163

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung
und alt für alle Gelegenheiten vom OK
Team. ☎ 05694/1402

ONE MOBILE DISCOTHEK
☎ 0 56 05 / 52 10

Verschiedenes

Südfrankreich - Mittelmeer

Narbonne-Plage, Ferienanlage mit 40 Häusern verschiedener
Typen, bezugsfertige Eckbungalows mit Garten und Stellplatz,
250 m zum Meer, ab 71.000,- DM

Tel. 06 31 / 7 92 51, Fax 7 95 35

Die mobile Disco Galaxis mit Lichtenanlage,
Lasershow, Verleih.
☎ 05 61 / 51 68 61
od. 01 72 / 5 62 51 77

Lebende Wachspuppe, z.B. am Empfang,
und viele Extras f. Ihre Gäste.
Info: Tel. 05 61 / 1 56 00

Schlank in den Sommer
Schlank f. d. ganze Leben, Trennkost
ist d. Königsweg.
Gruppe: 0 56 61 / 15 09

„DON ALFREDO“
1-Mann-Schwof-Band.
☎ 0 56 84 / 89 80

„Eine Show, von der man spricht“
Marconi und Maggy - humov. Zauberei,
Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch
Kinderzauberei.
☎ 05 61 / 55 160

Personen gesucht, die mehr als 20 kg
abnehmen wollen. ☎ 0 56 09 / 75 84

Herbalife? Information:
☎ 05 61 / 88 72 55

Tanzmusik „DUO“ für alle Feste;
Sängerin, ☎ 05626/8133

Die mobile u. freundliche CD-Disco,
☎ 05 61 / 57 11 95

Gastgeber/in für Schmuck und Dessous
gesucht. Es lohnt sich:
☎ 0 56 03 / 58 07

Kleine Kühltheke zu mieten od. zu
pachten gesucht. Tel. 0 56 71 / 26 41

Zuverl. Hilfe bei Grabpflege in Hoof
gesucht. Tel. 05 51 / 2 38 51

2-Mann-Kapelle frei für Vereins- und
Familienfeiern. Tel. 0 56 73 / 43 21

Toilettenwagen - Toilettenkabinen für
Ihre Veranstaltung vermietet:
WC-rent, Tel. 0 56 06 / 83 23

Verschiedenes

**Trinkwasser aus
Kupferleitungen**

**Mögliche Gefahr für Säuglinge und
Schwangere**

Kinderärzte der Universitätsklinik München warnen erneut vor der Zubereitung von Flaschenmilch für Säuglinge mit Trinkwasser aus Kupferleitungen, wenn nicht sichergestellt ist, daß das Wasser frei ist von Kupfer. Säuglinge und Kinder sind für Vergiftungen durch Kupfer im Trinkwasser besonders gefährdet, da sie bezogen auf ihr Körpergewicht mehr Flüssigkeit aufnehmen als Erwachsene. Auch schwangere Frauen, so die Empfehlung der Münchner Kinderärzte, sollten aus Vorsichtsgründen Wasser aus Kupferleitungen nur trinken, wenn es frei von Kupfer ist. Wenn das Trinkwasser direkten Kontakt mit der kupfernen Leitung hat, kann Kupfer in das Wasser übergehen. Dies ist z. B. dann der Fall, wenn die sich in der Regel an der Innenwand der Kupferleitungen bildende „schützende“ Salzschiebe bei neuen Leitungen noch nicht vorhanden ist oder aber wenn die Beschaffenheit des Wassers die Bildung der Deckschicht generell verhindert. Über den Kupfergehalt des Trinkwassers kann in der Regel nur eine chemische Untersuchung Auskunft geben. Wo eine solche Untersuchung durchgeführt wird, erfahren Verbraucher beim zuständigen Gesundheits- bzw. Veterinärüberwachungsamt. Durch Abkochen kann das Kupfer nicht aus dem Wasser entfernt werden. Ein metallischer Geschmack des Wassers oder eine Grünverfärbung von Fliesen oder Wanne können jedoch erste Hinweise auf eine Belastung des Wassers mit Kupfer sein. Akute Kupfervergiftungen äußern sich durch Übelkeit, Bauchschmerzen, Erbrechen und Durchfall. Chronische Vergiftungen bleiben zunächst meist symptomlos. Oft tritt der Tod plötzlich und als Folge von Leberversagen auf.

Mit einer Kleinanzeige

haben Sie die Möglichkeit, fast
500.000 Leser
anzusprechen

Ob Sie etwas verkaufen wollen oder billig kaufen möchten,
eine Kleinanzeige in der Bürgerzeitung
erfüllt Ihre Wünsche.



Die „kleinen“ Zeitungen -
mit der großen Information!
**Verlag + Druck
Linus Wittich KG**

Waberner Str. 16, 34500 Friedlar, Tel. 0 56 22 / 808-6

Pfaff **Gardinen-Beratung**
 ausmessen · nähen · dekorieren

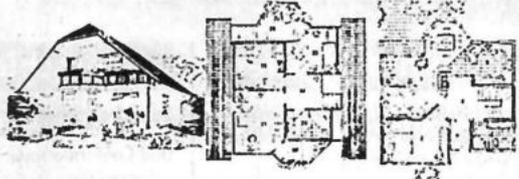
Pfaff & Sohn, Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53
 Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz



Dekorieren

HUBER IMMOBILIEN

DAS NIEDRIG-ENERGIEHAUS SAALE



schlüsselfertiges Bio-Haus in bewährter Holzständerbauweise.
 EG 69,20 qm Wfl. (Vollausbau)
 DG 56,60 qm Wfl. (Vollausbau)
 Gesamt-Wohn-/Nutzfläche 125,80 qm
 ab Oberkante Keller. Inkl. Erker, Krüppelwalmdach, 2 Balkone, Holzfenster u.v.m.

Kaufpreis pro qm/Wohnfläche: 1986,-- DM

Immobilien und Finanzberatung
 Geschäftsführer Gerhard-Alexander Huber
 Lange Str. 87, 34131 Kassel-Wilhelmshöhe
 Tel.: 05 61 / 3 73 75, Fax: 05 61 / 3 76 89
 Info zum Regionaltarif: 0 18 03 / 21 27 31

Tresore aller Art, direkt vom Hersteller.
Tresorstudio Pfalzgraf
 HR-Mörshausen, Tel. 0 56 81 / 8 06, Fax 68 85

SOLAR-Wintergärten
 Alu-Überdachungen
 Holz-Pergolen
 Vordächer
 Kostenlose Information



MARTIN
 W. Schmidt · Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

Nicht verzichten - sondern sparen!
 mit gebrauchten Waren

Gebrauchtmöbel, Hausrat, Öfen, Fahrräder....

Recyclinghof Borken
 Marburger Str. 11
 Öffnungszeiten:

Mo. 7.00 - 16.00 Uhr
 Mi. 7.00 - 19.00 Uhr
 Fr. 7.00 - 14.00 Uhr

Tel.: 05682/5383



Pflasterarbeiten
 Garageneinfahrten
 Hof- und Wegebau
 Trockenmauern
 Hausisolierung
 Betonaufbrüche

Baggerarbeiten
 Baugrubenaushub
 Straßen- und
 Hausanschlüsse für
 Entwässerungen
 Fundamentbau

Garten- und Landschaftsbau
 ☎ 0561/813463
 Fax 0561/814626
Herbert Wagner GmbH
 Dörnbergstraße 22, 34233 Fuldatal 1

Pfaff **Teppiche/Teppichböden**
 PVC-Böden, Lieferung und Verlegung

Pfaff & Sohn, Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53
 Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz



Bodenbeläge

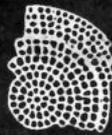
ANZEIGENRUF 05622/806-6

Wir pflastern Ihnen etwas...

... ob Hauseingangsbereich, Garageneinfahrt, Hofbefestigung oder Gartenwege, wir sind Spezialisten für extravagante Steingestaltung rund ums Haus. Vielfältige Verlegearten und Materialien sind unser Metier. Eigene Musterfläche. Lassen Sie sich beraten.

Bröcking Fachbetrieb des Garten-/Landschaftsbaus
Pflasterbau

Homburg-Caßdorf • Telefon 05681/6591



IHRE WERBUNG?

Stellen Sie sich auch immer die Frage:
 Werbung ja - aber wie?
 Wir helfen Ihnen bei der Beantwortung.
 Rufen Sie uns doch einfach an:
 Verlag + Druck Linus Wittich KG
 34560 Fritzlar
 Telefon (0 56 22) 806-6
 Telefax (0 56 22) 806-18

IHR GEBIETSLEITER



Thomas Rößler
 Telefon privat:
 0 66 23 / 4 28 90
 Telefax 4 29 90

EIN FALL FÜR UNS!